



# 新聞公報

一九七五年一月三日

星期五

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三三一九一

## 目錄

戰前樓宇差餉如增加業主可照額增加租金	： ：	第一頁
今年明年公眾假期	： ：	第二頁
進出口貨須依時報關	： ：	第四頁
濫用化學品煉製海洛英立例嚴格管制加重罰則	： ：	第四頁
灣仔民政署發動七五年清潔示範	： ：	第六頁
財務委員會原則上已批准受助中學一批改津貼學校	： ：	第六頁
安樂園餐廳遣散費獲解決	： ：	第七頁
垃圾虫與挑戰者比武	： ：	第八頁
校舍清潔比賽明頒獎	： ：	第九頁
謝淵章警長因公殉職遺孀獲賠償二萬餘元	： ：	第十頁
一批消防員獲頒授獎章	： ：	第十頁
中區交通新管理計劃首期辦法後日起實施	： ：	第十一頁
停收直布羅陀平郵包裹	： ：	第十二頁

戰前樓宇差餉如增加  
業主可照額增加租金

憲報今日發表之「一九七五年業主與租客（綜合）（修訂）（第二號）法案」，其主要目的在准許受業主與租客（綜合）條例第一部所管制之戰前樓宇之業主及二房東，可因其所負擔之差餉增加或因須負擔新徵差餉而將租金提高。

政府發言人評稱，戰前樓宇之業主與二房東，在一九七五年四月一日之後，如其差餉增加，則可根據租金管制法例之規定按照所增之差餉數額而增加租客之租金，以資彌補。

發言人說，戰前樓宇及戰後樓宇之租客，其對繳納差餉之責任，便會因此而趨於一致。基本而言，差餉係應由樓宇佔用人繳納。

他指出，業主或二房東，如以上述理由加租者，必須將通知書送達租客或三房客，並將加租額及加租日期詳列於通知書上。該等表格，將由差餉物業估價署署長免費供應業主及二房東。發言人又說，如樓宇並非係分層估價，則差餉物業估價署署長將會協助處理，分攤差餉事項及其他可能發生之困難。

今年公眾假期

政府憲報今日刊出一九七五年及一九七六年兩年之公眾假期表。

乙卯年新年假期是一九七五年二月十一日至十三日，一共三天；而今年復活節假期亦有三天，即為一九七五年三月二十八日至卅一日。

除星期日外，今年共有公眾假期十七天。

一九七五年公眾假期表列如下：

逢星期日	……
一月份第一個週日	一月一日星期三
農曆年初一	二月十一日星期二
農曆年初二	二月十二日星期三
農曆年初三	二月十三日星期四
耶穌受難節	三月二十八日星期五
耶穌受難節翌日	三月二十九日星期六
復活節星期一	三月三十一日星期一
清明節	四月五日星期六
英女皇壽辰	四月二十一日星期一
端午節	六月十四日星期六
七月份第一個週日	七月一日星期二
八月份第一個星期一	八月四日星期一
八月份最後一個星期一	八月二十五日星期一
(香港重光紀念日)	八月二十五日星期一
中秋節後第二日	九月二十二日星期一
重陽節	十月十三日星期一
聖誕節	十二月二十五日星期四
聖誕節後第一個週日	十二月二十六日星期五

一九七六年公眾假期表列如后：

逢星期日	一月份第一個週日	一月份廿一日	一月份廿四日
農曆年初一	一月份廿一日 <td>一月份廿六日 <td>一月份廿九日 </td></td>	一月份廿六日 <td>一月份廿九日 </td>	一月份廿九日
農曆年初三	二月份二日 <td>二月份七日 <td>二月份十日 </td></td>	二月份七日 <td>二月份十日 </td>	二月份十日
農曆年初四	二月份三日 <td>二月份八日 <td>二月份十一日 </td></td>	二月份八日 <td>二月份十一日 </td>	二月份十一日
清明節翌日	四月份五日 <td>四月份十日 <td>四月份十三日 </td></td>	四月份十日 <td>四月份十三日 </td>	四月份十三日
耶穌受難節	四月份十六日 <td>四月份廿一日 <td>四月份廿四日 </td></td>	四月份廿一日 <td>四月份廿四日 </td>	四月份廿四日
耶穌受難節翌日	四月份十七日 <td>四月份廿二日 <td>四月份廿五日 </td></td>	四月份廿二日 <td>四月份廿五日 </td>	四月份廿五日
復活節星期一	四月份十九日 <td>四月份廿四日 <td>四月份廿七日 </td></td>	四月份廿四日 <td>四月份廿七日 </td>	四月份廿七日
英女皇壽辰	四月份廿一日 <td>四月份廿六日 <td>四月份廿九日 </td></td>	四月份廿六日 <td>四月份廿九日 </td>	四月份廿九日
端午節	六月份二日 <td>六月份七日 <td>六月份十日 </td></td>	六月份七日 <td>六月份十日 </td>	六月份十日
七月份第一個週日	七月份一日 <td>七月份六日 <td>七月份九日 </td></td>	七月份六日 <td>七月份九日 </td>	七月份九日
八月份第一個星期一	八月份二日 <td>八月份七日 <td>八月份十日 </td></td>	八月份七日 <td>八月份十日 </td>	八月份十日
八月份最後一個星期一	八月份廿日 <td>八月份廿五日 <td>八月份廿八日 </td></td>	八月份廿五日 <td>八月份廿八日 </td>	八月份廿八日
(香港重光紀念日)	八月份廿日 <td>八月份廿五日 <td>八月份廿八日 </td></td>	八月份廿五日 <td>八月份廿八日 </td>	八月份廿八日
中秋節翌日	九月份九日 <td>九月份十四日 <td>九月份十七日 </td></td>	九月份十四日 <td>九月份十七日 </td>	九月份十七日
重陽節翌日	十一月份一日 <td>十一月份六日 <td>十一月份九日 </td></td>	十一月份六日 <td>十一月份九日 </td>	十一月份九日
聖誕節	十二月份廿五日 <td>十二月份三十日 <td>一月份一日 </td></td>	十二月份三十日 <td>一月份一日 </td>	一月份一日
聖誕節後第一個週日	十二月份廿七日 <td>十二月份三十一日 <td>一月份二日 </td></td>	十二月份三十一日 <td>一月份二日 </td>	一月份二日

### 進出口貨須依時報關

工商署今日稱，凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照進出口（進出口貨品登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，該署不再另行通知。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至五十元。每宗總值超過二萬元者，罰款則增至一百元。

該署對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，決提出控訴。

### 濫用化學品煉製海洛英

#### 立例嚴格管制加重罰則

一條嚴格管制濫用化學品以煉製海洛英的法案，將於短期內提呈立法局審議，該法案規定違例者將會受到嚴厲的懲罰。

該名為一九七五年乙酰化物（管制）法案的詳細內容，已刊登在今日出版之政府憲報，以廣週知。

受到管制的化學品，包括無水醋酸，氯化乙醯（Acetyl chloride）及溴化乙醯（Acetyl bromide）。此等乙酰化物是在煉製海洛英過程中必需的化學品。

目前，未領有牌照而輸入無水醋酸乃是違例的，但一經入口後，藏有製造或使用此等物品是不算觸犯法例。其他兩種乙酰化學物品入口且並無限制的規定。

新法例一旦通過執行，如未獲得工商署長發給牌照或許可証者，凡輸入或輸出，經營、製造、貯藏，或轉運該等乙酰化物，俱屬違法，但直接轉口則除外。

觸犯法例而被判有罪，最高可被罰款一百萬元及入獄十五年，而根據簡易刑事案程序的裁判，罰款亦可達五十萬元及入獄三年。

新法案實施後，領有牌照或許可証的人士，除要將乙酰化物存貨量記錄外，更須將此等物品存放在安全和認可地方。

政府發言人在評論及該法案時，指出該三種乙酰化物，乃用作煉製海洛英最主要的化學品，在本港工業用途上是絕不需要者，同時亦非在本港普通工業製造過程中製造出來者。該等化學品大都是從海外偷運進入本港或存在本港等待轉口的貨物中轉而流入本港作非法用途。

無水醋酸為製造海洛英過程中必需採用一定數量的化學物，它的揮發性較低和比較容易處理，但在製造海洛英發生爆炸的危險性仍然甚高。

發言人深信新法例會給予本港非法海洛英製造者以極大的打擊，並能協助本港警方及緝私處對付毒販。

## 灣仔民政署發動

七五年清潔示範

灣仔民政署聯合灣仔西區分區委員會將於本月四日（星期六）上午九時半至十一時半舉行一九七五年春節清潔示範運動。

清潔示範隊伍分為三組，人數達一百五十多人，將分別在灣仔街市至修頓球場，機利臣街至李節街街市及寶雲道至灣仔峽道進行清潔街道，清除各黑點垃圾作清潔示範，並呼籲該等地區居民合力保持區內清潔。

示範各隊伍攜帶印有宣傳清潔香港之咭紙及印有清潔香港標誌之鐵牌分發與各大廈互助委員會，以便懸掛當眼處，提醒居民注意清潔。

灣仔民政署發言人稱：發起清潔示範之目的，係響應市政事務署一九七五年清潔香港運動，此次示範規模宏大，發動義工人員一百餘人，他們來自鄧鏡波書院，聖璐琦書院及利瑪竇書院，灣仔西區分區委員會全體委員屆時全部出動共同工作，以收宏效。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

財務委員會原則上已批准

受助中學一批改津貼學校

尚待撥款實施

立法局財務委員會經已在原則上批准三十六間私立受助中學，分期轉為全部津貼中學。此計劃乃根據新資助中學則例而執行者。

教育司署一發言人今日評論及兩份中英文報章載謂：「政府已批准三十六間受助中學轉為津貼中學」消息時，財務委員會係於一九七四年十二月十八日批准該項原則，但政府尚未撥出有關款項以實施該計劃。

發言人又謂：教育司署一位職員曾於去月會見該三十六間學校之校長，向彼等解釋該項計劃雖在原則上已獲批准，但仍須尋求款項始能付諸實施。

發言人指出，報載謂該計劃的第一期將於本年一月一日實施，及教育司署初期將支付該批學校的教師薪金百分五十之兩項報導，均屬不確。

該發言人說，教育司署和布政司署職員現仍在討論，有關該三十六間私立受助中學轉變為津貼學校之實施事宜。

#### 安樂園餐廳遣散費獲解決

有關安樂園有限公司五十五名餐廳職員遣散費的談判，今日已告結束。

資方三位代表及勞方八位代表，於今日在勞工處調停人員杜守康面前，簽署一份協議。

該協議的內容涉及年老僱員的恩恤金、特別恩恤金、年底花紅、遣散費，及一個月額外薪金等，乃是勞資雙方代表在勞工處勞資關係組辦公室經過歷時四句鐘會談後而達成者。

資方將於兩個星期內發給款項予各工友。

## 垃圾虫與挑戰者比武

垃圾虫將於下星期一在大會堂劇院舉行之「功夫」比武中與神秘挑戰者交戰，相信是在新春期內一項別開生面賽事。

他的對手的身份及姓名是保存秘密的，但消息來源今日透露他的實力足以對垃圾虫的醜態有極大的威脅。

市政局一九七五年清潔運動的發言人認為，舉辦該場比武，將會有四百名嘉賓在大會堂劇院參觀，但他對於那神秘挑戰者之來頭則保持緘默，他承認對比賽的結果很有信心。

他表示：「我們毫無疑問，誰是那位勝利者，我們會經見過那位挑戰者的表現，垃圾虫是沒有機會可言。」

問及是否給予垃圾虫有改過自新的機會和准予逗留在本港時，發言人回答：「廢話，垃圾虫在一敗塗地之前，往往是不擇手段的，我們這位新挑戰者就是要重重教訓他一頓。」

他又說：「無論怎樣，我們相信垃圾虫不會輕易投降。它已經表示，無論在台上比武的結果怎樣，過後他便準備再來比武一次。」

他又說：「我們這回要和它比武一次，因為我們要見到它在法庭廣眾中受到恥辱。所以，我們再於同日下午星期一下午五時在中區愛丁堡廣場舉行一場比武，希望有更多的人士目睹它被人教訓一頓，比武是歡迎各界人士參觀的。」

編輯注意：歡迎出席大會堂的一九七五年清潔運動招待會，請柬已於日前送上。並請參觀愛丁堡廣場之表演節目。

### 校舍清潔比賽明頒獎

編輯注意：

教育司署於上月舉辦之葵涌及大窩口區「保持校舍及其所在大廈清潔」比賽，將於明（星期六）上午十時，假葵涌上角街全完中學禮堂舉行頒獎禮。屆時，葵涌區督學莫何婉穎將主持頒獎。此外，葵涌區督學莫何婉穎、荃灣理民官華倫、陳浦芳及教育司署社會教育科首席是項比賽之參加學校計有十六間。

歡迎派員訪攝頒獎禮新聞。

謝淵章警長因公殉職  
遺孀獲賠償二萬餘元

社會福利署今日代表政府，將一張面額二萬二千六百五十元的支票，送給一九七三年三月因公殉職的警長謝淵章之遺孀。

該筆款項乃根據釋義及一般規則條例第九十五款（一）之規定，於去年十一月在立法局以決議案方式通過付給謝氏遺孀謝沈瑞梅作為賠償費用。

謝淵章警長乃於一九七三年三月廿七日當值時前往調查嘉華銀行九龍城分行被持械匪徒行劫時槍殺身亡。

一批消防員獲頒授獎章

四十二位現役及退役之消防事務處職員，各人合計服務幾達一千年之久，於今日分別獲得消防事務處長胡達，頒授殖民地消防長期服務獎章及勳扣。該項頒授獎章儀式在尖沙咀消防局舉行。

其中十七名各在消防事務處已服務十八年的消防員分別獲得頒授長期服務獎章，另有廿五名服務廿五年的消防員，則分別獲得頒授第一勳扣，以示褒勉。

獲得獎章及勳扣者包括一位消防總長，兩位助理區長、一位隊長、七位總隊目、二十二位高級隊目、兩位高級救護隊目、六位消防員，及一位救護員。

此外另有四十七名獲得長期服務獎章及勳扣的消防事務處職員，將於一月十日在中區消防局舉行儀式時頒授。

## 中區交通新管理計劃 首期辦法後日起實施

中區交通新管理計劃的第一期辦法將自本月五日星期日起正式開始實施，以改善德輔道中一段在最繁忙時間內交通狀況。

中區交通管理計劃的第二期辦法係擬禁止私家車駛入該段德輔道中者，原不是打算於二月中開始推行，但現在為觀察第一期辦法實施後的成績如何，然後加以決定。

從星期日下午四時起，禁止停車之辦法便開始生效，屆時，車輛不得在介乎晏臣道與租庇利街之間一段德輔道中之西行道上及介乎必打街及租庇利街間的東行道上停車。

除擁有專利權的巴士及電車外，在每日上午七時至十時及下午四時至七時之間，任何車輛將禁止在上述之路段中停車、上落客或上落貨物。

一位政府發言人今日指出，此等辦法再輔以變更交通路綫及旋轉方向等辦法之後，應有助於疏導此繁忙區域之交通擠迫情況。

該發言人謂，此項交通管理計劃，乃繼續減少中區交通擠塞辦法之一，且使駕駛人士於興建集體運輸鐵路之工程一旦開始時，知道如何改道行駛。

他又表示，由於行政立法兩局非官守議員們及中區居民協會的請求，有關政府部門同意將觀察首期辦法實施後德輔道中的情況，然後實施禁止私家車駛入該段路的辦法。

他透露，在第二期未實施之前，當局將再諮商行政立法兩局非官守議員，然後決定實施第二期辦法的日期。

由本星期日開始，介乎大道中及德輔道中之間的一段雪廠街，將改為北行之單程路，因此，使用雲咸街及畢打街之車輛有一條交替路線可以行駛。

在大道中行駛的車輛，將不允許轉右駛入雪廠街。

除星期日及公眾假期當遮打道的行人區開放時之外，雪廠街的所有北行車輛將禁止轉左或轉右駛入德輔道中。

屆時，有關地點將有適當的交通標誌指導駕車人士。

#### 停收直布羅陀平郵包裹

郵政司今日宣佈：由於直布羅陀發生工業行動郵政服務受到中斷，本港暫停接受寄往該處之平郵包裹。

但空郵、航空包裹，其他各類平郵郵件，則照常寄出，但阻延將難以避免。市民請自行抑制寄往直布羅陀之各類郵件，至另行通告為止。